

Emertimi dhe Forma ligjore

NIPT -i

Adresa e Selise

Data e krijimit

Nr. i Regjistrimit Tregëtar

Veprimtaria Kryesore

INFOTEAM -- Zyrë perfaqësimi

L42416503E

Lagjja 8, Rruga Aleksandër Goga, Pallati 629, Ap.17, Kati i tretë

DURRES

16/12/2014

Zyrë perfaqësimi se kompanise meme

# PASQYRAT FINANCIARE

( Ne zbatim te Standartit Kombetar te Kontabilitetit Nr.2 dhe  
Ligjit Nr. 9228 Date 29.04.2004 Per Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare )

## Viti 2015

Pasqyra Financiare jane individuale  
Pasqyra Financiare jane te konsoliduara  
Pasqyra Financiare jane te shprehura ne  
Pasqyra Financiare jane te rumbullakosura ne

Po

Leke

Periudha Kontabel e Pasqyrave Financiare

Nga 01.01.2015

Deri 31.12.2015

Data e mbylljes se Pasqyrave Financiare

17.03.2016



# INFOTEAM -- Zyrë perfaqësimi

Pasqyrat financiare per periudhen ushtrimore qe mbyllet me 31.12.2015 dhe shenimet shpjeguese

## 1. Pasqyra e Bilancit Kontabel me 31 Dhjetor 2015

|            | AKTIVET                                               | Shen | 2015       | 2014       |
|------------|-------------------------------------------------------|------|------------|------------|
| <b>I.</b>  | <b>Aktivt afatshkurtra</b>                            |      |            |            |
| <b>1</b>   | <b>Aktive monetare</b>                                |      | 17,496,743 | 0          |
| <b>2</b>   | <b>Derivative dhe aktive te mbajtura per tregtim</b>  |      |            |            |
| (i)        | Derivatet                                             |      |            |            |
| (ii)       | Aktivt e mbajtura per tregtim                         |      |            |            |
|            | <b>Totali 2</b>                                       |      | 0          | 0          |
| <b>3</b>   | <b>Aktive te tjera financiare afatshkurtra</b>        |      |            |            |
| (i)        | Llogari /Kërkesa të arkëtueshme                       |      | -          | 59,867,500 |
| (ii)       | Llogari/Kërkesa të tjera të arkëtueshme               |      | 21,918     |            |
| (iii)      | Instrumente të tjera borxhi                           |      |            |            |
| (iv)       | Investime të tjera financiare                         |      |            |            |
|            | <b>Totali 3</b>                                       |      | 21,918     | 59,867,500 |
| <b>4</b>   | <b>Inventari</b>                                      |      |            |            |
| (i)        | Lëndët e para                                         |      |            |            |
| (ii)       | Prodhim në proces                                     |      |            |            |
| (iii)      | Produkte të gatshme                                   |      |            |            |
| (iv)       | Mallra për rishtije                                   |      |            |            |
| (v)        | Parapagesat për furnizime                             |      |            |            |
|            | <b>Totali 4</b>                                       |      | 0          | 0          |
| <b>5</b>   | <b>Aktivt biologjike afatshkurtra</b>                 |      |            |            |
| <b>6</b>   | <b>Aktivt afatshkurtra të mbajtura për shitje</b>     |      |            |            |
| <b>7</b>   | <b>Parapagimet dhe shpenzimet e shtyra</b>            |      |            |            |
|            | <b>Totali i Aktiveve Afatshkurtra (I)</b>             |      | 17,518,661 | 59,867,500 |
| <b>II.</b> | <b>Aktivt afatgjata</b>                               |      |            |            |
| <b>1</b>   | <b>Investimet financiare afatgjata</b>                |      |            |            |
| (i)        | Pjesmarrje të tjera në njësi të kontrolluara          |      |            |            |
| (ii)       | Aksione dhe investime të tjera në pjesmarrje          |      |            |            |
| (iii)      | Aksione dhe letra të tjera me vlerë                   |      |            |            |
| (iv)       | Llogari/Kërkesa të arkëtueshme afatgjata              |      |            |            |
|            | <b>Totali 1</b>                                       |      | 0          | 0          |
| <b>2</b>   | <b>Aktive afatgjata materiale</b>                     |      |            |            |
| (i)        | Toka                                                  |      |            |            |
| (ii)       | Ndërtesa                                              |      |            |            |
| (iii)      | Makineri dhe paisje                                   |      |            |            |
| (iv)       | Aktive të tjera afatgjata materiale ( me vl. kontab.) |      |            |            |
|            | <b>Totali 2</b>                                       |      | 0          | 0          |
| <b>3</b>   | <b>Aktivt biologjike afatgjata</b>                    |      |            |            |
| <b>4</b>   | <b>Aktivt afatgjata jomateriale</b>                   |      |            |            |
| (i)        | Emri i mirë                                           |      |            |            |
| (ii)       | Shpenzimet e zhvillimit                               |      |            |            |
| (iii)      | Aktive të tjera afatgjata jomateriale                 |      |            |            |
|            | <b>Totali 4</b>                                       |      | 0          | 0          |
| <b>5</b>   | <b>Kapitali aksionar i papaguar</b>                   |      |            |            |
| <b>6</b>   | <b>Aktive të tjera afatgjata</b>                      |      |            |            |
|            | <b>Totali i aktiveve afatgjata (II)</b>               |      | 0          | 0          |
|            | <b>TOTALI I AKTIVEVE ( I+ II)</b>                     |      | 17,518,661 | 59,867,500 |



# INFOTEAM -- Zyrë perfaqësimi

Pasqyrat financiare per periudhen ushtrimore qe mbyllet me 31.12.2015 dhe shenimet shpjeguese

|             | <b>DETYRIMET DHE KAPITALI</b>                                                             | <b>Shen</b> | <b>2015</b>       | <b>2014</b>       |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------|-------------------|
| <b>I.</b>   | <b>DETYRIMET AFATSHKURTRA</b>                                                             |             |                   |                   |
| 1           | Derivativët                                                                               |             |                   |                   |
| 2           | Huamarrjet                                                                                |             |                   |                   |
| (i)         | Huatë dhe obligacionet Afatshkurtra                                                       |             |                   |                   |
| (ii)        | Kthimet/ripagesat e huave afatgjata                                                       |             |                   |                   |
| (iii)       | Bono të konvertueshme                                                                     |             |                   |                   |
|             | <b>Totali 2</b>                                                                           |             | <b>0</b>          | <b>0</b>          |
| 3           | Huatë dhe parapagimet                                                                     |             |                   |                   |
| (i)         | Të pagueshme ndaj furnitorëve                                                             |             | 14,735,915        | 57,505,967        |
| (ii)        | Të pagueshme ndaj klienteve                                                               |             | 0                 | 0                 |
| (iii)       | Detyrime tatimore                                                                         |             | 519,321           | 2,612,471         |
| (iv)        | Hua të tjera                                                                              |             | 0                 | 0                 |
| (v)         | Parapagimet e arkëtuara                                                                   |             |                   |                   |
|             | <b>Totali 3</b>                                                                           |             | <b>15,255,236</b> | <b>60,118,438</b> |
| 4           | Grantet dhe të ardhurat e shtyra                                                          |             |                   |                   |
| 5           | Provizionet afatshkurtra                                                                  |             |                   |                   |
|             | <b>Totali i detyrimeve afatshkurtra (I)</b>                                               |             | <b>15,255,236</b> | <b>60,118,438</b> |
| <b>II.</b>  | <b>DETYRIME AFATGJATA</b>                                                                 |             |                   |                   |
| 1           | Huatë afatgjata                                                                           |             |                   |                   |
| (i)         | Hua, bono dhe detyrime nga qiraja financiare                                              |             |                   |                   |
| (ii)        | Bonot e konvertueshme                                                                     |             |                   |                   |
|             | <b>Totali 1</b>                                                                           |             | <b>0</b>          | <b>0</b>          |
| 2           | Huamarrje të tjera afatgjata                                                              |             |                   |                   |
| 3           | Provizionet afatgjata                                                                     |             |                   |                   |
| 4           | Grantet dhe të ardhurat e shtyra                                                          |             |                   |                   |
|             | <b>Totali i detyrimeve afatgjata (II)</b>                                                 |             | <b>0</b>          | <b>0</b>          |
|             | <b>Totali i detyrimeve (I+II)</b>                                                         |             | <b>15,255,236</b> | <b>60,118,438</b> |
| <b>III.</b> | <b>Kapitali aksionar i papaguar</b>                                                       |             |                   |                   |
| 1           | Aksionet e pakicës (përdoret vetë në pasqyrat financiare të konsoliduara)                 |             |                   |                   |
| 2           | Kapitali që i përket aksionerëve të shoqërisë mëmë (përdoret vetëm në PF të konsoliduara) |             |                   |                   |
| 3           | Kapitali aksionar                                                                         |             |                   |                   |
| 4           | Primi i aksionit                                                                          |             |                   |                   |
| 5           | Njësitë ose aksionet e thesarit (negative)                                                |             |                   |                   |
| 6           | Rezerva statusore                                                                         |             |                   |                   |
| 7           | Rezerva ligjore                                                                           |             |                   |                   |
| 8           | Rezerva të tjera                                                                          |             |                   |                   |
| 9           | Fitimet e pashpërndara                                                                    |             | -250,938          |                   |
| 10          | Fitimi (humbja) e vitit financiar                                                         |             | 2,514,363         | -250,938          |
|             | <b>Totali i kapitalit (III)</b>                                                           |             | <b>2,263,425</b>  | <b>-250,938</b>   |
|             | <b>TOTALI I DETYRIMEVE DHE I KAPITALIT (I,II,III)</b>                                     |             | <b>17,518,661</b> | <b>59,867,500</b> |



## INFOTEAM -- Zyrë perfaqësimi

**Pasqyrat financiare per periudhen ushtrimore qe mbyllet me 31.12.2015 dhe shenimet shpjeguese**

### **2. Pasqyra e te Ardhurave dhe Shpenzimeve te Periudhes 1 Janar 2015 deri me 31 Dhjetor 2015**

| Nr.  | Pershkrimi i Elementeve                                                  | Shenime | Viti Ushtrimor    | Viti Paradhes      |
|------|--------------------------------------------------------------------------|---------|-------------------|--------------------|
| 1    | Shitjet Neto                                                             |         | 8,707,783         | 49,889,584         |
| 2    | Te ardhura te tjera nga veprimtarite e shfrytezimit                      |         |                   |                    |
| 3    | Ndryshimet ne inventarin e produkteve te gatshme dhe prodhimit ne proces |         |                   |                    |
| 4    | Materialet e konsumuara                                                  |         | -5,195,000        | 0                  |
| 5    | Kosto e punes                                                            |         | -439,313          | 0                  |
|      | - Pagat e personelit                                                     |         | -376,364          | 0                  |
|      | - Tjera personeli                                                        |         | 0                 | 0                  |
|      | - Shpenzimet per sigurimet shoqerore dhe shendetsore                     |         | -62,949           | 0                  |
| 6    | Amortizimi dhe zhvlersimet                                               |         | 0                 | 0                  |
| 7    | Shpenzime te tjera                                                       |         | (114,984)         | -50,140,522        |
| 8    | <b>Totali I shpenzimeve (shuma 4 - 7)</b>                                |         | <b>-5,749,297</b> | <b>-50,140,522</b> |
| 9    | <b>Fitimi apo humbja nga veprimtaria kryesore:</b>                       |         | <b>2,958,486</b>  | <b>-250,938</b>    |
|      | <b>( 1+2 +/- 3-8)</b>                                                    |         |                   |                    |
| 10   | Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga njesite e kontrolluara         |         |                   |                    |
| 11   | Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga pjesemarrjet                   |         |                   |                    |
| 12   | Te ardhurat dhe shpenzimet financiare                                    |         |                   |                    |
| 12.1 | Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga investime te tjera financiare  |         |                   |                    |
| 12.2 | Te ardhura dhe shpenzime nga interesi                                    |         |                   |                    |
| 12.3 | Fitime (humbje) nga kursi i kembimit                                     |         |                   |                    |
| 12.4 | Te ardhura dhe shpenzime te tjera financiare                             |         |                   |                    |
| 13   | <b>Totali I te ardhurave dhe shpenzimeve financiare</b>                  |         | <b>0</b>          | <b>0</b>           |
|      | <b>(12.1 +/-12.2 +/- 12.3 +/- 12.4)</b>                                  |         |                   |                    |
| 14   | <b>Fitimi (humbja) neto para tatimit (9 +/- 13)</b>                      |         | <b>2,958,486</b>  | <b>-250,938</b>    |
| 15   | Shpenzime e tatimit mbi fitimin                                          |         | 444,123           |                    |
| 16   | <b>Fitimi (humbja) neto e vitit financiar (14-15)</b>                    |         | <b>2,514,363</b>  | <b>-250,938</b>    |
| 17   | Elementet e pasqyrave te konsoliduara                                    |         |                   |                    |

Pasqyrat Financiare lexohen se bashku me shenimet shpjeguese

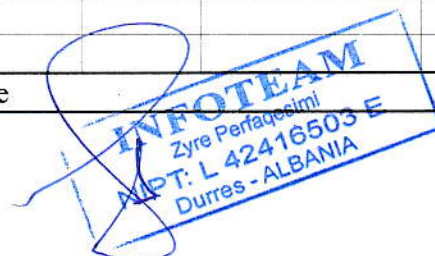


# INFOTEAM -- Zyrë perfaqësimi

Pasqyrat financiare per periudhen ushtrimore qe mbyllet me 31.12.2015 dhe shenimet shpjeguese

## 3. Pasqyra e Flukseve Monetare per Periudhen 1 Janar 2015 deri me 31 Dhjetor 2015

| Pasqyra e fluksit monetar - Metoda Indirekte                         | Shenime | 2015        | 2014        |
|----------------------------------------------------------------------|---------|-------------|-------------|
| <b>Fluksi monetar nga veprimtarite e shfrytezimit</b>                |         |             |             |
| Fitimi para tatimit                                                  |         | 2,958,486   | -250,938    |
| Rregulime per:                                                       |         |             | 0           |
| Amortizimi                                                           |         |             | 0           |
| Humbje nga kembimet valutore                                         |         |             | 0           |
| Te ardhura nga investimet                                            |         |             | 0           |
| Shpenzime per interesa                                               |         |             | 0           |
| Rritje / renie ne tepricen e Llogari / Kerkesa te arketueshme        |         | 59,845,582  | -59,867,500 |
| si dhe kerkesa te arketueshme te tjera                               |         |             | 0           |
| Rritje / renie ne tepricen e inventarit                              |         |             | 0           |
| Rritje / renje ne tepricen e detyrimeve per tu paguar nga aktiviteti |         | -44,863,202 | 60,118,438  |
| MM te perfituara nga aktivitetet                                     |         |             | 0           |
| Interesi I Paguar                                                    |         |             | 0           |
| Tatim mbi fitimin I paguar                                           |         | -444,123    | 0           |
| <b>MM neto nga aktivitetet e shfrytezimit</b>                        |         | 17,496,743  | 0           |
| <b>Fluksi monetar nga veprimtarite investuese</b>                    |         |             |             |
| Blerja e njesise se kontrolluar X minus parate e Arketuara           |         |             | 0           |
| Blerja e aktiveve afatgjata materiale                                |         |             | 0           |
| Te ardhura nga Shitja                                                |         |             | 0           |
| Interesi I arketuar                                                  |         |             | 0           |
| Dividentet e arketuar                                                |         |             | 0           |
| <b>MM Neto e perdorur ne aktivitetet investuese</b>                  |         | <b>0</b>    | <b>0</b>    |
| <b>Fluksi monetar nga veprimtarite financiare</b>                    |         |             |             |
| Te ardhura nga emetimi I kapitalit aksionar                          |         |             | 0           |
| Te ardhura nga huamarrje afatgjata                                   |         |             | 0           |
| Pagesat e detyrimeve te qerase financiare                            |         |             | 0           |
| Dividente te paguar                                                  |         |             | 0           |
| <b>MM Neto e perdorur ne aktivitetet financiare</b>                  |         | <b>0</b>    | <b>0</b>    |
| Diferenca Konvertimi te MM te mbajtura ne Monedhe te huaj            |         | 0           | 0           |
| <b>Rritja / Renia neto e mjeteve monetare</b>                        |         | 17,496,743  | 0           |
| <b>Mjetet Monetare ne fillim te periudhes kontabel</b>               |         | 0           | 0           |
| <b>Mjetet monetare ne fund te periudhes kontabel</b>                 |         | 17,496,743  | 0           |
|                                                                      |         | 0           | 0           |
| Pasqyrat Financiare lexohen se bashku me shenimet shpjeguese         |         |             |             |

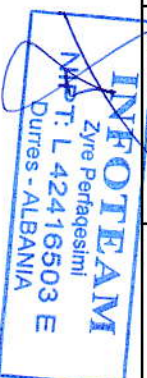


# INFOTEAM -- Zyrtë perfaqësimi

Pasqyrat financiare per periudhen ushtrimore qe mbyllet me 31.12.2015 dhe shenimet shpjeguese

Pasqyra e ndryshimit te Kapitalit gjate Periudhes 31 Dhjetor 2014 deri me 31 Dhjetor 2015

| Kapitali aksionar i shoqerise meme              |          |          |            |                       |                                   |               |            |                           |           |
|-------------------------------------------------|----------|----------|------------|-----------------------|-----------------------------------|---------------|------------|---------------------------|-----------|
|                                                 | Kapitali | Primi i  | Aksionet e | Rezerva               | Rezerva te                        | Fitimi i      | Rezerva te | Shuma te                  | Totalli   |
|                                                 | Aksionar | aksionit | thesarit   | Statutore dhe ligjore | konvertimit te monedhave te huaja | pashperndar e | tjera      | parashikuara per rrezique |           |
| Pozicioni me 31 Dhjetor 2014                    |          |          |            |                       |                                   | (250,938)     |            |                           | (250,938) |
| Efekte i ndryshimeve ne politikat kontabel      |          |          |            |                       |                                   |               |            |                           | -         |
| Pozicioni i rregulluar                          |          |          |            |                       |                                   |               |            |                           | -         |
| Fitimi neto i peiudhes kontabel                 |          |          |            |                       |                                   | 2,514,363     |            |                           | 2,514,363 |
| Dividentet e paguar/deklaruar                   |          |          |            |                       |                                   |               |            |                           | -         |
| Transferime ne rezerven e detyrueshme ligjore   |          |          |            |                       |                                   |               |            |                           | -         |
| Transferime ne rezerven e detyrueshme statutore |          |          |            |                       |                                   |               |            |                           | -         |
| Transferime ne rezerva te tjera                 |          |          |            |                       |                                   |               |            |                           | -         |
| Emetim i kapitalit aksionar                     |          |          |            |                       |                                   |               |            |                           | -         |
| Rezerva rivilersimi AAGJ                        |          |          |            |                       |                                   |               |            |                           | -         |
| Transferim ne detyrimet                         |          |          |            |                       |                                   |               |            |                           | -         |
| Blerje aksionesh thesari                        |          |          |            |                       |                                   |               |            |                           | -         |
| Terheqje kapitali per zvogelim                  |          |          |            |                       |                                   |               |            |                           | -         |
| Pozicioni me 31 Dhjetor 2015                    | -        | -        | -          | -                     | -                                 | 2,263,425     | -          | -                         | 2,263,425 |



**Lista e llogarive Shoqeria INFOTEAM -- Zyrë perfaqësimi - VITI 2015**

| <b>Nr Llogarive</b> |                                                   | <b>Kodi ne BK</b> | <b>Teprica e Llogarise</b> |
|---------------------|---------------------------------------------------|-------------------|----------------------------|
| <b>KKK</b>          | <b>Emertimi I llogarise</b>                       | <b>ose PASH</b>   |                            |
|                     | <b>Aktive monetare</b>                            |                   |                            |
|                     | <b>Arka</b>                                       |                   |                            |
| 531                 | Arka ne lek                                       | I / 1             | 0                          |
| <b>512</b>          | <b>Llogari ne Banke</b>                           |                   |                            |
| 512                 | Intesa SanPaolo Bank Lek                          | I / 1             | 17,496,743                 |
|                     |                                                   |                   | <b>17,496,743</b>          |
|                     | <b>Totali Aktive Monetare</b>                     |                   | <b>17,496,743</b>          |
|                     | <b>Aktive te tjera financiare afatshkurtra</b>    |                   |                            |
|                     | <b>Llogari/Kërkesa të tjera të arkëtueshme</b>    |                   |                            |
| 411                 | Te Drejta nga Klient                              | I / 3 / ii        | 0                          |
| 445                 | Shteti – TVSH e zbritshme                         | I / 3 / ii        | 21,918                     |
|                     | <b>Totali i Aktive te tjera fin. afatshkurtra</b> |                   | <b>21,918</b>              |
|                     | <b>Inventari</b>                                  |                   |                            |
| 351                 | Mallra për rishtije                               | 1 / 4 / iv        |                            |
|                     | <b>Aktive afatgjata materiale</b>                 |                   |                            |
| 212                 | Ndertesa                                          | 2 / II / i        | 0                          |
| 213                 | Makineri e Paisje                                 | 2 / II / ii       | 0                          |
| 218                 | Mobilje dhe Orendi                                | 2 / II / iii      | 0                          |
| 215                 | Mjete Transporti                                  | 2 / II / iv       | 0                          |
|                     | <b>Totali Aktive afatgjata materiale</b>          |                   | <b>0</b>                   |
|                     | <b>Amortizimi</b>                                 |                   |                            |
| 2812                | Ndertesa                                          | 2 / II / ii       | -                          |
| 2813                | Makineri e Paisje                                 | 2 / II / iii      | -                          |
| 2818                | Mobilje dhe Orendi                                | 2 / II / iv       | -                          |
| 2815                | Mjete Transporti                                  | 2 / II / iii      | -                          |
|                     |                                                   |                   | <b>0</b>                   |
|                     | <b>TOTALI I AKTIVEVE</b>                          |                   | <b><u>17,518,661</u></b>   |
|                     | <b>Detyrime Afatshkurtra</b>                      |                   |                            |
|                     | <b>Detyrime ndaj te treteve</b>                   |                   |                            |
| 401                 | Detyrim ndaj Furnitoreve                          | II / 2            | 14,401,800                 |
| 421                 | Detyrime ndaj punonjesve                          | II / 2            | 334,115                    |
|                     |                                                   |                   | <b>14,735,915</b>          |
|                     | <b>Detyrime Tatimore</b>                          |                   |                            |
| 442                 | TAP                                               | 3 / iii           | 0                          |
| 431                 | Sigurime Shoqerore                                | 3 / iii           | 105,198                    |
| 444                 | Tatim mbi Fitimin                                 | 3 / iii           | 414,123                    |
| 445                 | T.V.SH                                            | 3 / iii           | 0                          |
|                     |                                                   |                   | <b>519,321</b>             |



**Totali i Detyrime Afatshkurtra** 15,255,236

**Huamarrje të tjera afatgjata** 0

**Totali Huamarrje të tjera afatgjata** 0

**Kapitalet e veta**

|      |                                          |          |           |
|------|------------------------------------------|----------|-----------|
| 101  | Kapitali themeltar                       | III / 3  | 0         |
| 1071 | Rezerva ligjore                          | III / 7  | 0         |
| 1078 | Rezerva të tjera                         | III / 8  | 0         |
| 108  | Fitime/Humbja e Pashperndare             | III / 9  | -250,938  |
| 109  | <b>Fitimi (humbja) e vitit financiar</b> | III / 10 | 2,514,363 |

**Totali i Kapitalet e veta** 2,263,425

**TOTALI I PASIVIT** 17,518,661

**Pasqyra e te Ardhurave dhe Shpenzimeve**

**Blerje Mallra**

|     |                                    |         |                  |
|-----|------------------------------------|---------|------------------|
| 608 | Blerje/Shpenzime , shërbimesh      | PASH /4 | 5,195,000        |
|     | <b>Totali Mallra dhe Materiale</b> |         | <b>5,195,000</b> |

**Shpenzime Personeli**

|     |                    |          |                |
|-----|--------------------|----------|----------------|
| 641 | Pagat              | PASH / 5 | 376,364        |
| 644 | Sigurime shoqerore | PASH / 5 | 62,949         |
|     |                    |          | <b>439,313</b> |

**Shpenzime te Tjera**

|     |                      |  |                |
|-----|----------------------|--|----------------|
| 628 | Komisione Bankare    |  | 21,409         |
| 634 | Taksa,Tarifa Vendore |  | 91,240         |
| 657 | Gjoba dhe Penalitete |  | 2,335          |
|     |                      |  | <b>114,984</b> |

**TOTALI I SHPENZIMEVE** 5,749,297

**Shitje Mallrash**

|     |                   |         |           |
|-----|-------------------|---------|-----------|
| 704 | Shitje Sherbimesh | PASH /1 | 8,707,783 |
|-----|-------------------|---------|-----------|

**TOTALI I TE ARDHURAVE** 8,707,783

Fitimi bruto 2,958,486

Shpe. Te Panjohura 2,335

Fitimi i Tatueshem 2,960,821

Tatim mbi Fitimin 15% 444,123

**Rezultati neto pas tatimit** 2,514,363



## SHENIMET SPJEGUESE

### Sqarim:

Dhënia e shënimeve shpjeguese në këtë pjesë është e detyrueshme sipas SKK 2.

Plotesimi i te dhenave të kësaj pjese duhet të bëhet sipas kërkesave dhe strukturës standarte të percaktuara ne SKK 2 dhe konkretisht paragrafeve 49-55. Rradha e dhenies se shpjegimeve duhet te jete :

- a) Informacion i përgjithshëm dhe politikat kontabël
- b) Shënimet qe shpjegojnë zërat e ndryshëm të pasqyrave financiare
- c) Shënime të tjera shpjeguese

Per Drejtimin e Njesise Ekonomike



# FORMULAR I DEKLARIMIT DHE PAGESES SE TATIMIT MBI FITIMIN

Numri i Vendosijes se Dokumentit (NVD)  
(Vetem per perdorim zyrtar)



(2) Periudha tatimore

15-A

(1) Numri Serial:

Numri Identifikues i Personit te Tatueshem (NIPT):

(3) L42416503E

Emri Tregtar i Personit te Tatueshem:

(4) INFOTEAM

Emri Mbiemri i Personit Fizik:

(5)

Adresa:

(6) Lagjja 8, Rruga Aleksandër Gog

Qyteti/Komuna/Rrethi:

Durres, Durres, Durres

Numri Telefonit:

(7)

Lajmëroni nëse informacioni i mësipërm është jo i plotë ose ka ndryshuar

## Llogaritja e rezulttit

### Te ardhurat dhe shpenzimet

(8/9) Te ardhurat

(10/11) Shpenzimet

(12) Shpenzimet e pazbritshme

### Rezultati

(13/14) Humbja

(15/16) Fitimi

(17) Humbje e mbartur

(18) Fitimi i tatueshem neto (16-17)

### Të ushtrimit

### Tatimore

|      |           |      |           |
|------|-----------|------|-----------|
| (8)  | 8,707,783 | (9)  | 8,707,783 |
| (10) | 5,749,297 | (11) | 5,749,297 |
|      |           | (12) | 2,335     |

|      |           |      |           |
|------|-----------|------|-----------|
| (13) | 0         | (14) | 0         |
| (15) | 2,958,486 | (16) | 2,960,821 |
|      |           | (17) | 0         |
|      |           | (18) | 2,960,821 |

## Llogaritja e tatim fitimit

(19) Tatim fitimi me shkallen tatimore standarte

(20) Tatim fitimi me perqindje te tjera

(21) Tatim fitimi (19+20)

(22) Tatim fitimi i shtyre

(23) Tatim Fitimi i detyrueshem për t'u paguar

|      |         |
|------|---------|
| (19) | 444,123 |
| (20) | 0       |
| (21) | 444,123 |
| (22) | 0       |
| (23) | 444,123 |

18/03/2016



## URDHËR PAGESE 1100, Tatimi mbi fitimin

|                       |                          |
|-----------------------|--------------------------|
| (A) Numri Serial:     | L42416503E11000015-A     |
| (B) Periudha tatimore | 15-A, 2015 Janar-Dhjetor |
| (C) NIPT/NSSH         | L42416503E               |
| (D) INFOTEAM          |                          |



L42416503E11000015-A

### Detaje të urdhër pagesës

Pagesë kundrejt detyrimit tatimor.

### Detaje të urdhër pagesës

1101, Tatim fitimi detyrim principal, Detyrim për 15-A, 2015  
Janar-Dhjetor

444,123

Nxjerrë në 18.03.2016

444,123

(Në këtë urdhërpagesë nuk janë përfshirë gjoba për pagesë të vonuar dhe interesi, që mund të gjenerohen pas përpunimit të të dhënave.)

Vetem për përdorim zyrtar

### PAGESA

Leke

☒ Xhirim

Cek

SHUMA E PAGUAR

414.123

Data , Vula e Bankes dhe nënshkrimi i nëpunësit të bankes  
Originali - Zyra e Tatimeve  
Kopja - Personi i Tatueshëm



Te Interes Jan Prolo Bank ASANIA

**Aktivitet Afatgjata Materiale me vlere fillestare 2015**

| Nr | Emertimi         | Sasia | Gjendje<br>01.01.2015 | Shtesa | Pakesime | Gjendje<br>31/12/2015 |
|----|------------------|-------|-----------------------|--------|----------|-----------------------|
| 1  | Toka             |       |                       |        |          | 0                     |
| 2  | Ndertime         |       |                       |        |          | 0                     |
| 3  | Makineri,paisje  |       |                       |        |          | 0                     |
| 4  | Mjete transporti |       |                       |        |          | 0                     |
| 5  | kompjuterike     |       |                       |        |          | 0                     |
| 6  | Zyre             |       |                       |        |          | 0                     |
| 7  |                  |       |                       |        |          | 0                     |
| 8  |                  |       |                       |        |          | 0                     |
| 9  |                  |       |                       |        |          | 0                     |
|    | <b>TOTALI</b>    |       | 0                     | 0      | 0        | 0                     |

**Amortizimi A.A.Materiale 2015**

| Nr | Emertimi              | Sasia | Gjendje<br>01.01.2015 | Shtesa | Pakesime | Gjendje<br>31/12/2015 |
|----|-----------------------|-------|-----------------------|--------|----------|-----------------------|
| 1  | Toka                  |       |                       |        |          | 0                     |
| 2  | Ndertime              |       |                       |        |          | 0                     |
| 3  | Makineri,paisje,vegla |       |                       |        |          | 0                     |
| 4  | Mjete transporti      |       |                       |        |          | 0                     |
| 5  | kompjuterike          |       |                       |        |          | 0                     |
| 6  | Zyre                  |       |                       |        |          | 0                     |
| 7  |                       |       |                       |        |          | 0                     |
| 8  |                       |       |                       |        |          | 0                     |
| 9  |                       |       |                       |        |          | 0                     |
|    | <b>TOTALI</b>         |       | 0                     | 0      | 0        | 0                     |

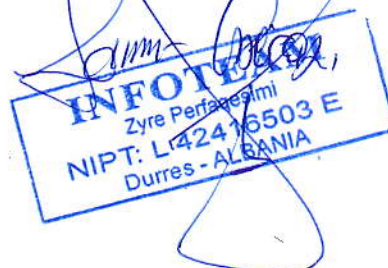
**Vlera Kontabel Neto e A.A.Materiale 2015**

| Nr | Emertimi              | Sasia | Gjendje<br>01.01.2015 | Shtesa | Pakesime | Gjendje<br>31/12/2015 |
|----|-----------------------|-------|-----------------------|--------|----------|-----------------------|
| 1  | Toka                  |       | 0                     | 0      | 0        | 0                     |
| 2  | Ndertime              |       | 0                     | 0      | 0        | 0                     |
| 3  | Makineri,paisje,vegla |       | 0                     | 0      | 0        | 0                     |
| 4  | Mjete transporti      |       | 0                     | 0      | 0        | 0                     |
| 5  | kompjuterike          |       | 0                     | 0      | 0        | 0                     |
| 6  | Zyre                  |       | 0                     | 0      | 0        | 0                     |
| 7  |                       |       |                       |        |          | 0                     |
| 8  |                       |       |                       |        |          | 0                     |
| 9  |                       |       |                       |        |          | 0                     |
|    | <b>TOTALI</b>         |       | 0                     | 0      | 0        | 0                     |

Data: 17.03.2016

**Administratori**

Saimir Gjerazi



|     | Aktiviteti                                  | Te ardhurat nga aktiviteti         |
|-----|---------------------------------------------|------------------------------------|
| 1   | Tregti                                      | Tregti karburanti                  |
| 2   | Tregti                                      | Tregti ushqimore,pije              |
| 3   | Tregti                                      | Tregti materiale ndertimi          |
| 4   | Tregti                                      | Tregti cigaresh                    |
| 5   | Tregti                                      | Tregti artikuj industrial          |
| 6   | Tregti                                      | Farmaci                            |
| 7   | Tregti                                      | Eksport mallrash                   |
| 8   | Tregti                                      | Tregti te tjera                    |
| I   | <b>Totali i te ardhurave nga tregtia</b>    | -                                  |
| 9   | Ndertim                                     | Ndertim banese                     |
| 10  | Ndertim                                     | Ndertim pune publike               |
| 11  | Ndertim                                     | Ndertime te tjera                  |
| II  | <b>Totali i te ardhurave nga ndertimi</b>   | -                                  |
| 12  | Prodhim                                     | Eksport, prodhime te ndryshme      |
| 13  | Prodhim                                     | Fason te cdo lloji                 |
| 14  | Prodhim                                     | Prodhim materiale ndertimi         |
| 15  | Prodhim                                     | Prodhim ushqimore                  |
| 16  | Prodhim                                     | Prodhim pije alkolike, etj         |
| 17  | Prodhim                                     | Prodhime energji                   |
| 18  | Prodhim                                     | Prodhim hidrokarbure,              |
| 19  | Prodhim                                     | Prodhime te tjera                  |
| III | <b>Totali i te ardhurave nga prodhimi</b>   | -                                  |
| 20  | Transport                                   | Transport mallrash                 |
| 21  | Transport                                   | Transport malli nderkombetare      |
| 22  | Transport                                   | Transport udhetaresh               |
| 23  | Transport                                   | Transport udhetaresh nderkombetare |
| IV  | <b>Totali i te ardhurave nga transporti</b> | -                                  |
| 24  | Sherbimi                                    | Sherbime financiare                |
| 25  | Sherbimi                                    | Siguracione                        |
| 26  | Sherbimi                                    | Sherbime mjekesore                 |
| 27  | Sherbimi                                    | Bar restaurante                    |
| 28  | Sherbimi                                    | Hoteleri                           |
| 29  | Sherbimi                                    | Lojra Fati                         |
| 30  | Sherbimi                                    | Veprimtari televizive              |
| 31  | Sherbimi                                    | Telekomunikacion                   |
| 32  | Sherbimi                                    | Eksport sherbimish te ndryshme     |
| 33  | Sherbimi                                    | Profesione te lira                 |
| 34  | Sherbimi                                    | Sherbime te tjera                  |
| V   | <b>Totali i te ardhurave nga sherbimet</b>  | 8,707,783                          |
|     | <b>TOALI (I+II+III+IV+V)</b>                | 8,707,783                          |

| Te punesuar mesatarisht per vitin 2010: | Nr. I te punesuarve |
|-----------------------------------------|---------------------|
| Me page deri ne 22.000 leke             | 1                   |
| Me page nga 21.001 deri ne 30.000 leke  | 0                   |
| Me page nga 30.001 deri ne 66.500 leke  | 0                   |
| Me page nga 66.501 deri ne 91.475 leke  | 0                   |
| Me page me te larte se 91.475 leke      | 0                   |
| <b>Totali</b>                           | 1                   |

Data: 17.03.2016

Shenim: Kjo pasqyre plotesohet edhe on-line.

Administratori  
Salmir Gjerazi



**SHOQERIA INFOTEAM -- Zyrë perfaqësimi**

**Datë, 21 / 03 /2016**

**NIPT-i : L 42416503 E**

**DEKLARATE**

Deklaroj se **Shoqëria INFOTEAM -- Zyrë perfaqësimi me NIPT L 42416503 E** me perfaqesues ligjor ;

Z. Saimir Gjerazi dhe **aksionere:**

1. Z/Zj **INFOTEAM S.r.l** perqindja e pjesemarrjes 100%

Jane hartuar pasqyrat financiare të vitit 2015 konform standarteve kombetare te kontabilitetit.

Hartuesi i pasqyrave financiare eshte:

Z. Saimir Gjerazi (**financier i punësuar pranë shoqërisë**) /

**Perfaqesuesi ligjor i Shoqërisë**

( Saimir Gjerazi )



## A. INFORMACION I PERGJITHSHEM DHE POLITIKAT KONTABEL

### 1. Informacion i pergjithshem

Shoqeria "INFOTEAM" -- Zyrë perfaqësimi Durrës, është krijuar me QKR në Rrethit Durrës, datë 16.12.2014. Ajo ushtron veprimtarinë ekonomike në përputhje me ligjin nr 9901, datë 14.04.2008 "Për tregtarët dhe Shoqëritë Tregtare" dhe me statutin e saj.

Kapitali themeltar( i nënshkruar) është 0 lekë, me pjesëmarrës si më poshtë;

INFOTEAM S.r.l (Itali)

Ajo është regjistruar pranë organeve tatimore të Qarkut Durrës me NIPT-in L42416503E. Selia e shoqërisë është; Lagjja 8, Rruga Aleksandër Goga, Pallati 629, Ap.17, Kati i tretë, Durrës.

Objekti i veprimtarisë së shoqërisë është "Zyrë perfaqësimi i kompanisë mëmë".

Të ardhurat e shoqërisë janë 100% shërbime nga shitja e softwereve, programe kompjuterike, shërbimeve për GPS etj.

Shoqëria ka mesatarisht një personel prej një punonjësi, ku është drejtues dhe financiar.

Sipas statutit, aktiviteti i shoqërisë do të zgjasë për një periudhë 10/vjeçarë dhe e vazhdueshme, nga data e regjistrimit të saj në QKR.

Pasqyrat financiare janë miratuar nga drejtimi i shoqërisë me datë 17.03.2016.

Ndërsa miratimi përfundimtar nga ortakët do të bëhet në mbledhjen e zakonshme të asamblesë.

### 2. Politikat kontabel

Mbajtja e kontabilitetit dhe përgatitja e pasqyrave financiare të shoqërisë është bërë në përputhje me parimet bazë të përcaktuara në ligjin nr. 9228, datë 29.04.2004 "Për Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare", i ndryshuar dhe me standartet kombëtare të kontabilitetit e për rrjedhojë edhe politikat kontabile dhe metodat e reja.

Në përgjithësi janë respektuar me korrektesë karakteristikat çelësore kryesore, të paraqitura në pasqyrat financiare siç janë kuptueshmëria, rendësia, besueshmëria dhe krahasueshmëria.



Parimet baze qe jane zbatuar , per mbajtjen e kontabilitetit dhe pergatitjen e pasqyrave financiare kane qene:

- Parimi i vijimesise , qe do te thote se veprimtaria ekonomike e njesise ekonomike raportuese do te kete vijimesi dhe njesia ekonomike raportuese nuk ka ne plan, as nuk do ta kete te nevojshme te nderprese aktivitetin e saj.
- Parimi mbi bazen e te drejtave dhe detyrimeve te konstatuara.  
Transaksionet dhe ngjarjet e tjera ekonomike jano njohur ne pasqyrat financiare kur ato kane ndodhur, ndersa shpenzimet jane njohur ne te njejten periudhe kontabel si edhe te ardhurat qe lidhen me to.
- Parimi i njesise ekonomike. Ne pasqyrat financiare jane regjistruar : aktivet, pasivet, kapitali, te ardhurat, shpenzimet, flukset e parase dhe levizjet e kapitalit qe i perkasin njesise ekonomike.
- Parimi i moskompensimit. Shoqeria me perjashtim te kompensimeve, qe lejon SKK, nuk ka bere kompensime midis aktiveve dhe pasiveve, te ardhurave dhe shpenzimeve.
- Pasqyrat financiare jane pergatitur duke respektuar parimet kryesore si paraqitja me besnikeri, perparesia e permbajtjes ekonomike mbi formen ligjore, paanshmeria, matura, plotesia, qendrueshmeria dhe krahasueshmeria.
- Eshte respektuar pergatitja e pasqyrave financiare mbi bazen e kostos historike, mbasi eshte gjykuar nga drejtimi se nuk ka qene e nevojshme te behen rivleresime ne zerat e bilancit.

Shoqeria ka ndrtuar nje plan te llogarive vetjake ne perputhje me listen e llogarive te miratuara nga KKK.

Ekziston nje ndarje e detyrave midis personave qe kane pergjegjsi materiale dhe atyre qe kane pergjegjsi autorizuese kryesor te veprimeve.

Kontabiliteti mbahet i informatizuar . Shoqeria ka organizuar dhe mban edhe kontabilitetin analitik ne funksion te nevojave te kontrollit, te performances dhe te kontrollit e analizave te brendshme.



Cdo veprim apo ngjarje ekonomike eshte i mbeshtetur ne dokumenta ligjore justifikues. Regjistrimet jane bere ne menyre kronologjike dhe sistematike dhe jane ngurtesuar me 31.12.2015.

Metoda baze e mbajtjes se kontabilitetit eshte regjistrimi i dyfishte. Te pakten njehere ne vit eshte bere vleresimi i ekzistences se elementeve te aktivitetit dhe pasivitetit te bilancit.

## **B.SHENIMET QE SHPJEGOJNE ZERAT E NDRYSHEM TE PASQYRAVE FINANCIARE**

**Gjendja e aktiveve monetare me 31.12.2015 eshte leke 17,496,743.16 Leke.**

Gjendjet e tyre si ne arke ashtu edhe ne bankë janë perkatesisht te njejta me inventarin fizik te arkës te dates 31.12.2015 dhe ekstraktet e te gjitha bankave. Shoqeria operon me 1 bankë te nivelit te dyte .

Vleresimi i gjendjes ne valute me date 31.12.2015 eshte bere me kursin e kembimit te Bankes Qendrore dhe pikerisht 1 EURO leke 137.28 .

1. Shuma e regjistruar ne postin *Llogari /Kërkesa të arkëtueshme* eshte e perbere nga zeri T.V.SH.
2. Shuma prej e regjistruar ne postin « Llogari/Detyrime te tjera afatgjata perbehet nga zerat: a)furnitore;14.401.800, b)punonjes : 334.115, c) tatimore : 519.321
3. Te ardhurat shitja e sherbimeve . 8,707,783 leke.

## **C. Shenime te tjera shpjeguese**

Deri ne momentin e pergatitjes se pasqyrave financiare nuk jane konstatuar ngjarje te reja qe te bejne me veprimtarine ekonomike dhe rezultatin vitit 2015.

Per drejtimin e Njesisë Ekonomike

**( Saimir Gjerazi )**

